

5

にんしんとうによびょう
妊娠糖尿病
 (Diabetes Gestasional)



妊娠中に血糖値がたかくなって、糖尿病にちかいはじめの状態と判断されたとき、妊娠糖尿病(GDM)と診断されます。ママの体は、赤ちゃんに糖を送ろうとしすぎて、血糖が高い状態になってしまいます。そのため、妊娠中に血糖をコントロールしないと赤ちゃんが大きくなりすぎたり、また、赤ちゃんが生まれるとすぐに血糖が低くなって、発作をおこしたりします。

もともと糖尿病ではなかった人が、妊娠して血糖値が基準値をこえた場合、妊娠24週ごろのスクリーニング検査で異常値をしめして、75gOGTT という検査でも血糖値が基準値をこえた場合に、GDMと診断されます。75gOGTTの方法は、朝から何もたべずに病院にいき、ブドウ糖をのんで検査をします。のむ前、のんで1時間後、2時間後と、3回採血をされます。



Seseorang didiagnosa memiliki diabetes gestasional (Gestational Diabetes Mellitus: GDM) ketika selama masa kehamilan, kadar gula darah menjadi tinggi dan dinyatakan dalam keadaan mendekati diabetes melitus. Tubuh ibu berusaha mengirim terlalu banyak zat gula pada bayi sehingga gula darah menjadi tinggi. Karena itu, apabila tidak mengontrol gula darah selama kehamilan, bayi dapat tumbuh terlalu besar, dan selain itu, segera setelah bayi lahir, gula darah ibu dapat seketika turun sehingga dapat menyebabkan kejang.

Seseorang yang awalnya tidak memiliki diabetes melitus akan didiagnosa dengan GDM apabila pada saat hamil, kadar gula darah melebihi standar, dan pada tes screening sekitar minggu ke-24 kehamilan, terlihat adanya kadar abnormal, kemudian pada tes 750 g OGTT juga kadar gula darahnya melebihi standar. Tes 750 g OGTT dilaksanakan dengan cara tidak makan apa pun dari pagi sebelum pergi ke rumah sakit dan kemudian meminum glukosa ketika tes. Darah akan diambil sebanyak 3 kali, yaitu sebelum meminum glukosa, 1 jam setelah minum, dan 2 jam setelah minum.

Q: 体の中で何がおこるの?

A: 妊娠糖尿病は自分で感じる症状があまりありません。しかし、ママの血糖がたかくなると赤ちゃんも血糖がたかくなり、いろいろな悪い影響が出ます。

- ママへの影響: 妊娠高血圧症候群(HDP)、羊水がふえることにともなう切迫早産、産後の糖尿病 など
- 赤ちゃんへの影響: 流産、先天奇形、巨大児、心臓への悪影響、生まれたあとの低血糖、黄疸、死亡など

Q: どんな治療をするの?

A: 妊娠期間を通して、血糖が高くないようにします。はじめは、食事を4~6回にわけて食べるようにしますが、それでも血糖がたかい場合は、注射でインスリンを使用します。とくに妊娠後半期は、体重が1週間で300g以上ふえないようにしましょう。多くの場合、出産のあとにママの血糖は正常にもどりますが、将来的に糖尿病になりやすかったり、そのまま糖尿病になってしまったりすることもあります。

Q: Apa yang terjadi di dalam tubuh?

A: gejala diabetes gestasional tidak terlalu dapat dirasakan sendiri. Tetapi, apabila gula darah ibu meningkat, gula darah bayi juga meningkat dan muncul berbagai dampak buruk.

- Dampak pada ibu: hipertensi pada kehamilan (HDP), meningkatnya cairan ketuban yang diikuti dengan ancaman kelahiran prematur, diabetes pasca persalinan, dll
- Dampak pada bayi: keguguran, kelainan bawaan, bayi raksasa, dampak buruk pada jantung, gula darah rendah setelah lahir, penyakit kuning, kematian, dll

Q: Perawatan apa yang dilakukan?

A: Hindari meningkatnya gula darah sepanjang kehamilan. Pada awalnya, bagi waktu makan dalam sehari menjadi 4-6 kali. Namun, apabila gula darah masih tinggi, gunakan suntikan insulin. Terutama pada paruh kedua kehamilan, jangan biarkan berat badan naik lebih dari 300 g dalam seminggu. Dalam banyak kasus, gula darah ibu kembali normal setelah melahirkan, tetapi di masa depan dapat juga menjadi lebih rentan terhadap diabetes melitus, atau dapat juga terkena diabetes melitus langsung setelah melahirkan.